



AALBORG UNIVERSITY  
DENMARK

Studienævnet for Tværkulturelle Studier

Krogstræde 3  
9220 Aalborg Ø  
Tlf. 9940 8080  
Fax 9635 0044  
[www.kultur.aau.dk](http://www.kultur.aau.dk)

**Sagsbehandler:**  
Malene Karmisholt  
Tlf. 9940 9137  
[malene@hum.aau.dk](mailto:malene@hum.aau.dk)

28. september 2020

**Referat af Studienævnsmøde  
Studienævnet for Tværkulturelle Studier (SN-TS)  
Fredag den 18. september 2020**

**Tilstede:**

Martin Bak Jørgensen (MBJ) Koordinator CCG  
Laura James (LJ) studienævnsformand, Koordinator turisme Aalborg  
Helene Balslev (HB) koordinator, turisme, KBH  
Robert C. Thomsen (RCT) studienævnsrepræsentant  
Daniel Sune Sørensen (DSS) sekretær, KBH  
Susanne Hald (SH), skolesekretær  
Mads Thrysoe Christensen (MTC), studievejleder Aalborg  
Camilla Enghoff Kristoffersen (CEK) studievejleder Kbh

**Afbud:**

Morten Ziethen, Skoleleder  
Anne Schäfer (AS) studenterrepræsentant Aalborg

**Referent:** Malene Karmisholt (MK) studienævnssekretær

**Dagsorden, Studienævnsmøde, SNTS,**

1. Godkendelse af referat og dagsorden
2. Kursus og projektevalueringer (F20) Bilag, (Martin B. Jørgensen, Laura James, Helene Balslev)
3. Semesterevalueringer (F20) (Laura James), Bilag eftersendes
4. Godkendelse af semesterbeskrivelser E20, Bilag
5. Semesterstart og live streaming
6. Sprogvaske CCG studieordning
7. Turisme studieordningsrevisioner
8. Dato for næste møde
9. Evt.

**1 Godkendelse af dagsorden og referat**

Dagsorden og referatet blev godkendt

**2. Kursus og projektevalueringer**

**Kursus og projektevalueringer** kan se i sin fulde længde på følgende hjemmeside:

<https://www.kultur.aau.dk/uddannelser/studienaevn/cross-cultural-studies/>

LJ – Turisme Aalborg: Ud af 23 studerende har 13 svaret på dele af evalueringen, det giver en svarprocent 57%. Den lave svarprocent gør det svært at lave en overordnet konklusion af semesteret. Overraskende har ingen kommenteret på digitaliseringen af undervisningen under COVID-19 i foråret. De der har evalueret følger sig oplyste omkring niveau, læring, kursusmateriale og kommunikation. Der er positive tilbagemeldinger på Solution Camp.

8 studerende har evalueret projektvejledningen. De er alle positive omkring vejledningen. Vejleder har været hjælpsom ifht teori, metode og selve arbejdsprocessen.

MBJ - CCG: 46 studerende har evalueret, hvilket svarer til 53%. Dog er evalueringerne mangelfulde da ikke alle har gennemført evalueringerne osv. Igen er det overraskende at selve COVID-19 ikke fylder meget i evalueringerne.

Der er stadig forvirring om core courses (kvalitetsforskel på forskellige undervisere, ikke sammenhæng mellem det de underviser i, osv). Dette problem skulle gerne være løst med den nye studieordning af september 2020.

Ikke mange har evalueret projektvejledningen. De der har evalueret er positive omkring vejledningen. Vejleder har været hjælpsom ifht teori, metode og selve arbejdsprocessen.

HB – Turisme Kbh: Kun 27 studerende har udfyldt evalueringen (ca 30%). Dog er evalueringerne mangelfulde da ikke alle har gennemført evalueringerne.

Det er derfor svært at give en konstruktiv feedback på evalueringerne.

Dog var der en gentagende kommentar fra de studerende omkring stort arbejdsload (både AAU relateret men også fritidsarbejde spiller en rolle her)

24 studerende har evalueret projektvejledningen. De fleste er positive omkring vejledningen. Vejleder har været hjælpsom ifht teori, metode og selve arbejdsprocessen samt tilgængelighed.

### **3. Semesterevalueringer**

**Semesterevalueringer/uddannelsesevalueringer** kan se i sin fulde længde på følgende hjemmeside:

<https://www.kultur.aau.dk/uddannelser/studienaevn/cross-cultural-studies/>

#### **Turisme Aalborg:**

##### Semesterevaluering:

19 ud af 45 studerende har evalueret, hvilket svarer til 43%. Ud af disse har kun 9 svaret på hele evalueringen. Antal svar fordeler sig som følgende, på 8. semester, 10 studerende, på 10. semester 9 studerende.

Den lave svarprocent gør det svært at danne sig et reelt billede.

I relation til COVID-19 har de studerende svaret, at de foretrækker undervisning på campus frem for online undervisning.

##### Uddannelsesevalueringer:

Positive evalueringer fra de få der har evalueret.

#### **Turisme Kbh:**

##### Semesterevaluering:

41 ud af 123 studerende har evalueret, hvilket svarer til 33%. Antal svar fordeler sig som følgende, på 8. semester, 29 studerende, på 10. semester 11 studerende.

Den lave svarprocent gør det svært at danne sig et reelt billede.

I evalueringerne er de studerende positive vedr. vejledning på skype og teams. Det er dog et billede HBC ikke kan nikke genkendende til. HBC har lavet sin egen undersøgelse som siger det stik modsatte. I den undersøgelse mener de studerende ikke at online vejledning har fungeret. Der var positive kommentarer omkring de fysiske rammer.

#### Uddannelsesevalueringer:

Positive evalueringer fra de få der har evalueret.

### **CCG**

#### Semesterevaluering:

65 ud af 170 studerende har evalueret, hvilket svarer til 38%. Ud af disse har kun 46 svaret på hele evalueringen. Antal svar fordeler sig som følgende, på 8. semester, 37 studerende, på 10. semester 27 studerende.

Den lave svarprocent gør det svært at danne sig et reelt billede.

Det ser dog ud til at de studerende har været mindre aktive ifht de timer de har lagt på studiet. Dette kan måske skyldes hele COVID-19 situationen.

De føler sig velinformerede og er tilfredse med de fysiske rammer, dog har byggerodet og dermed larmen på KS. 3 været nævnt som forstyrrende.

MBJ: Dette semester (E20) har vi flere prøver (ifbm den nye studieordning) som bedømmes med aktiv deltagelse. Det gør at de studerende er meget mere aktive i timerne end de plejer at være. Det er en meget positiv udvikling.

#### Uddannelsesevalueringer:

Positive evalueringer fra de få der har evalueret. Samarbejdet med Karriere centeret får positive evalueringer.

### **4. Semesterbeskrivelser**

Semesterbeskrivelserne blev godkendt med forbehold for rettelserne på CCG.

RCT: har rettelser til semesterbeskrivelserne på CCG. MK laver rettelserne. Efterfølgende uploades semesterbeskrivelserne på moodle.

Der er forvirring omkring profilkurserne og profileksamen på CCG. Det er problemstillinger ifbm den nye studieordning, som vi ikke havde forudset. CCG studiet er i gang med at finde en løsning på dette. Ligeledes har CCG været udfordret med sygdommeldinger, primært O&L profilen er hårdt ramt.

### **5. Semesterstart og live streaming**

Oplevelser og erfaringer med streaming

Foråret 2020 har været et semester hvor alle arbejder ud fra forsigtighedsprincippet. Der har været mange regler at overholde, nye meldinger fra ledelsen på ugebasis, og ikke mindst nye måder at skulle undervise på. Alle disse erfaringer tages med til semesterstart E2020.

MBJ: Det er imponerende at vi på alle tre uddannelser ikke har været ramt af COVID-19, da vi har haft langt mere fysisk end online undervisning.

Både ansatte og studerende er vel informeret. Alt information er sendt ud rettidigt.

RCT: Det er en udfordring, at have studerende fysisk tilstede på campus og på samme tid have online undervisning kørende. Det er svært at huske begge flader når man står i undervisningen. Derfor en god ide at skrive i sit manus "spørgsmål til de der er med online" på den måde bliver de ikke glemt.

MBJ: enig med RCT, det kan være svært at involverer online/campus studerende lige meget

LJ: Gør brug af platformen Padlet, samt gør brug af egen telefon, således at de studerende som er online, kan se de studerende i klassen. Break out rooms fungerer godt. På den måde er der ikke nogen studerende som står uden gruppe, da fordelingen er lavet på forhånd (ved fysisk tilstedeværelse, kan man godt komme til at stå alene tilbage) Ligeledes undgår man den støj, som normalt er i lokalet under gruppediskussioner.

Det kan også anbefales, at bede de studerende som er online om at bruge kropssprog således, at man kan følge med i om de er med og forstår stoffet.

MTC: lyder som en god ide med skrift at billede, for dem som er online ifht LJ ide med brug af telefon.

HB: Har de samme oplevelser som ovenstående. Dog fungerer gruppediskussioner på campus bedre break out rooms (tidskrævende). Det skal dog nævnes, at der kun er ca 5 studerende der deltager online i KBH.

Uddannelserne fortsætter undervisningen online og fysisk tilstedeværelse.

MTC: Selve COVID-19 situationen er håndteret godt, og der har ikke været mangel på oplysninger osv. Alt har fungeret tilfredsstillende.

Camilla: Vigtigt at man ved vejledermøder bruger video så man kan se hinanden.

LJ: det samme gør sig gældende ved undervisning, der anbefales det også at der bruges kamera.

MBJ: ros til de studerende, de tager det seriøst, de spritter af, og går med afstand når de skal ud af undervisningslokalet.

## **6. Sprogvaske CCG studieordning**

Der er uklare formulering i CCG studieordningen. For at undgå sproglige forvirringer, vil de anbefales at få studieordningen til korrektur.

SH: Åge Hil Madsen har tidligere været brugt til at læse sproglig korrektur på instituttet. LJ ansøger instituttet om midler til dette.

Efter sproglig korrekturgennemgang aftales det at MBJ og RCT gennemgår studieordningen således at det faglige også er på plads.

DRS: Der er stadig fejl på studieordningshjemmesiden, Turisme Kbh. Fejlen er allerede meldt ind, men ikke ændret. LJ og SH tager fat i studielegalitet igen.

## **7. Turisme studieordningsrevisioner**

Studieordningen på Turisme er revideret (mindre ændringer om bæredygtighed) og sendt til Prodekan Falk Heinrich. Når Fakultetet har godkendt den, skal den ligeledes godkendes af studienævnet. Den vil derfor blive sendt i høring til godkendelse, når den er tilbage fra fakultetet.

Forhåbentlig kan den godkendes i uge 42

## **8. Nyt møde**

10. november, 10.00-12.00

## **9. Eventuelt**

Censorrapporten for 2019 blev kort gennemgået. Der er ikke noget bekymrende i rapporten som bør tages op.

Nogen censorer har kommenteret at de studerende mangler evner til at bruge teori. Det er vi dog uforståelige overfor, da vi har to metodekurser på begge uddannelser.

HUSK at der skal organiseres aftagerpanelmøde. SH kontakter Prodekan Falk Heinrich mht proceduren omkring indkaldelsen og dagsorden. Er der truffet en fælles beslutning om hvordan proceduren er, eller er det blot uddannelserne der står for det.

MBJ: Stort tillykke til Helene som har skrevet en artikel som er præmieret.

HBC oplyser at 11 millioner har stemt på artiklen.

Super flot

**Nyt møde 2020:** 10. november, 10.00-12.00